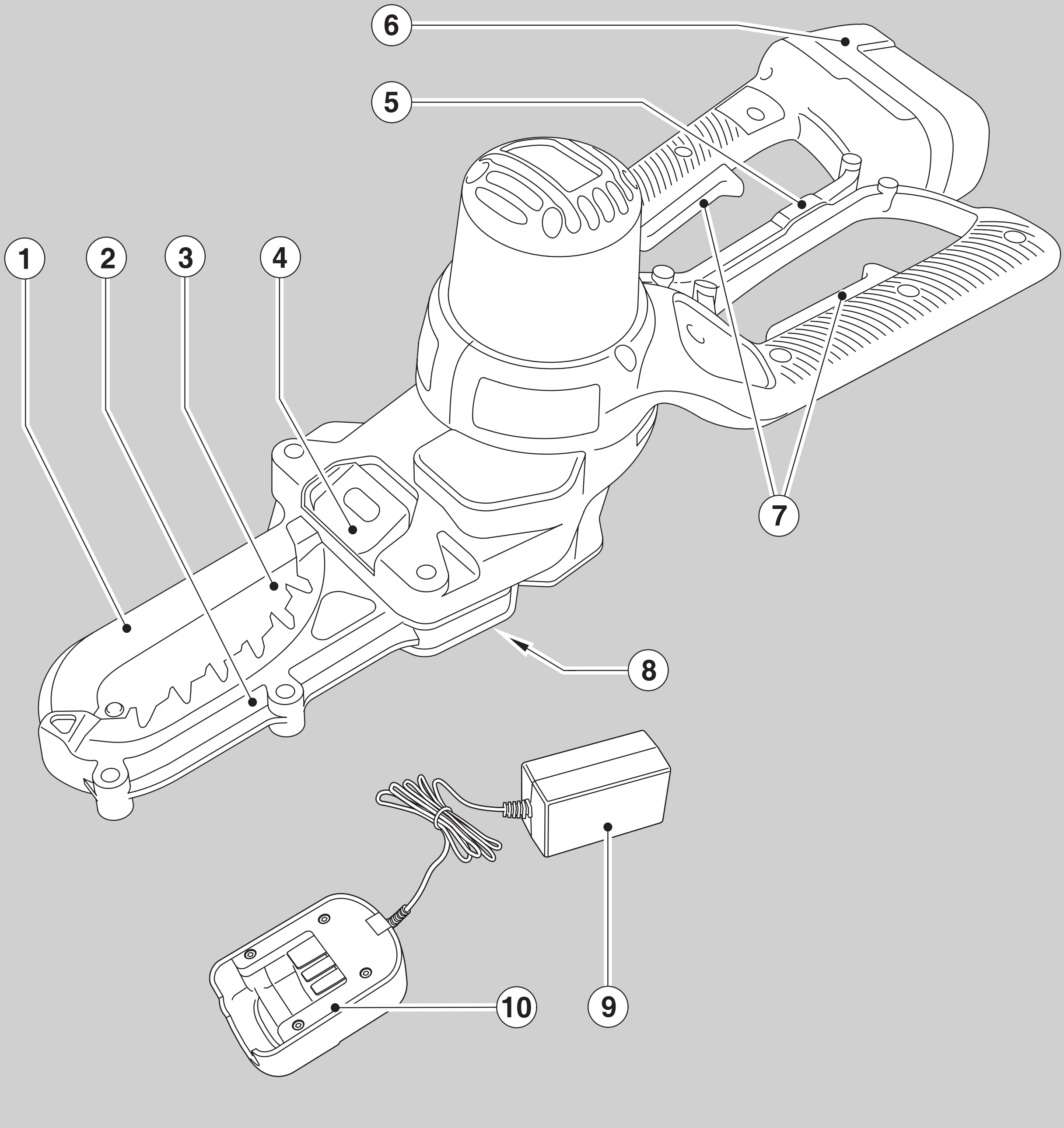
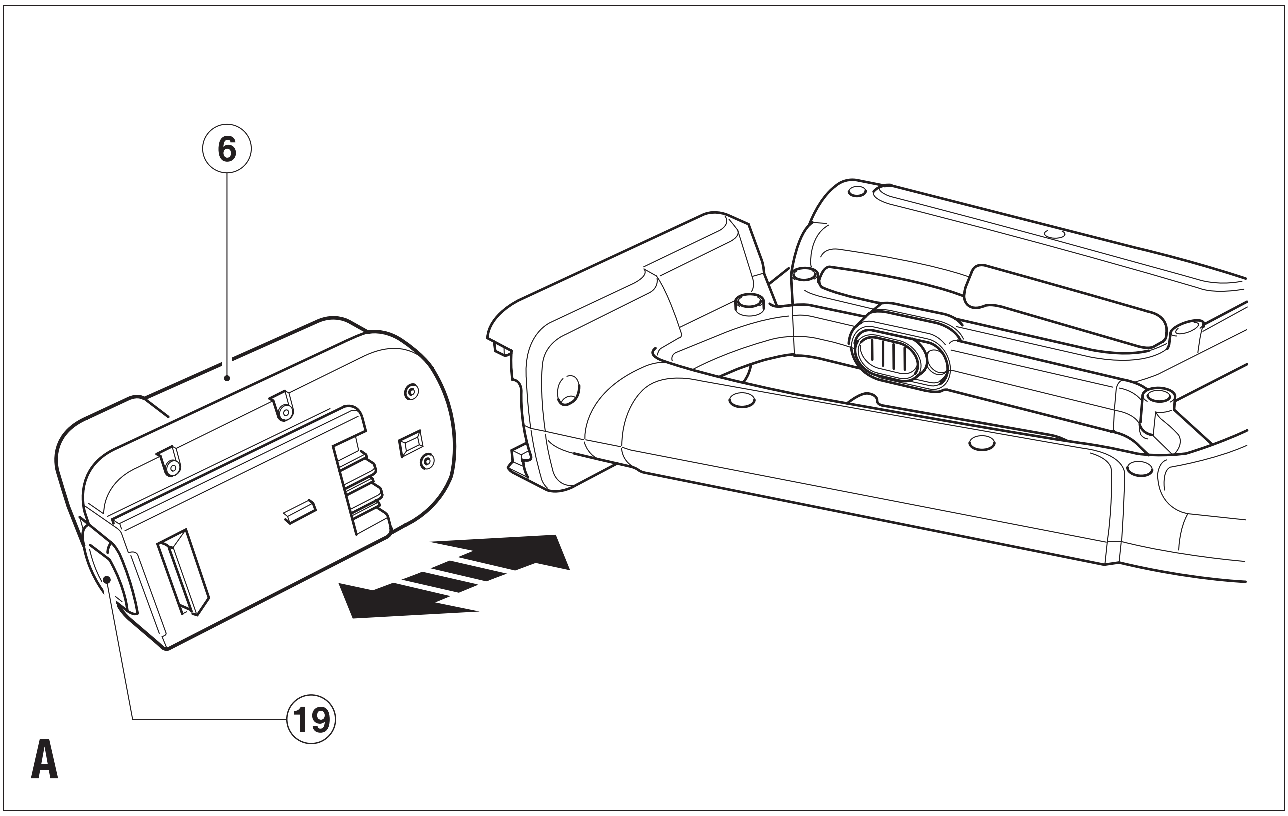
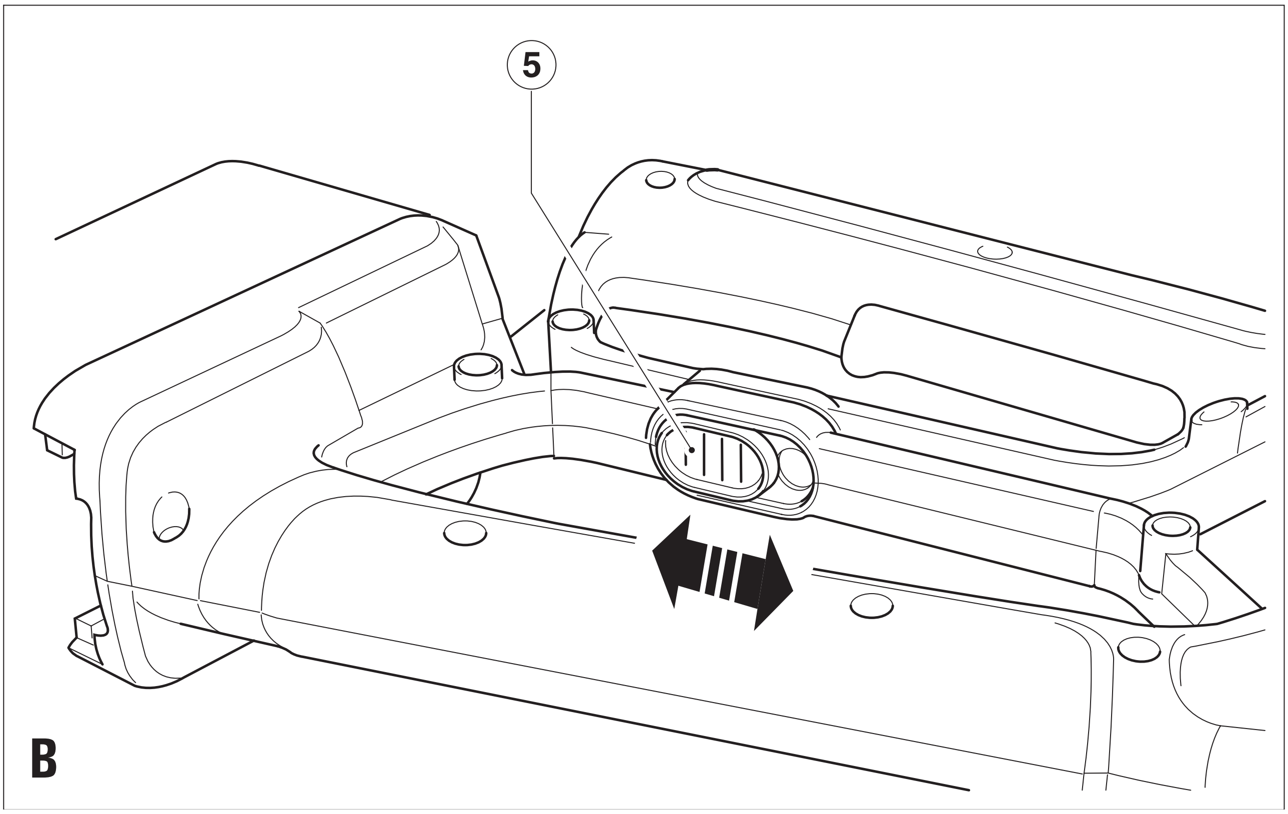
www.blackanddecker.eu

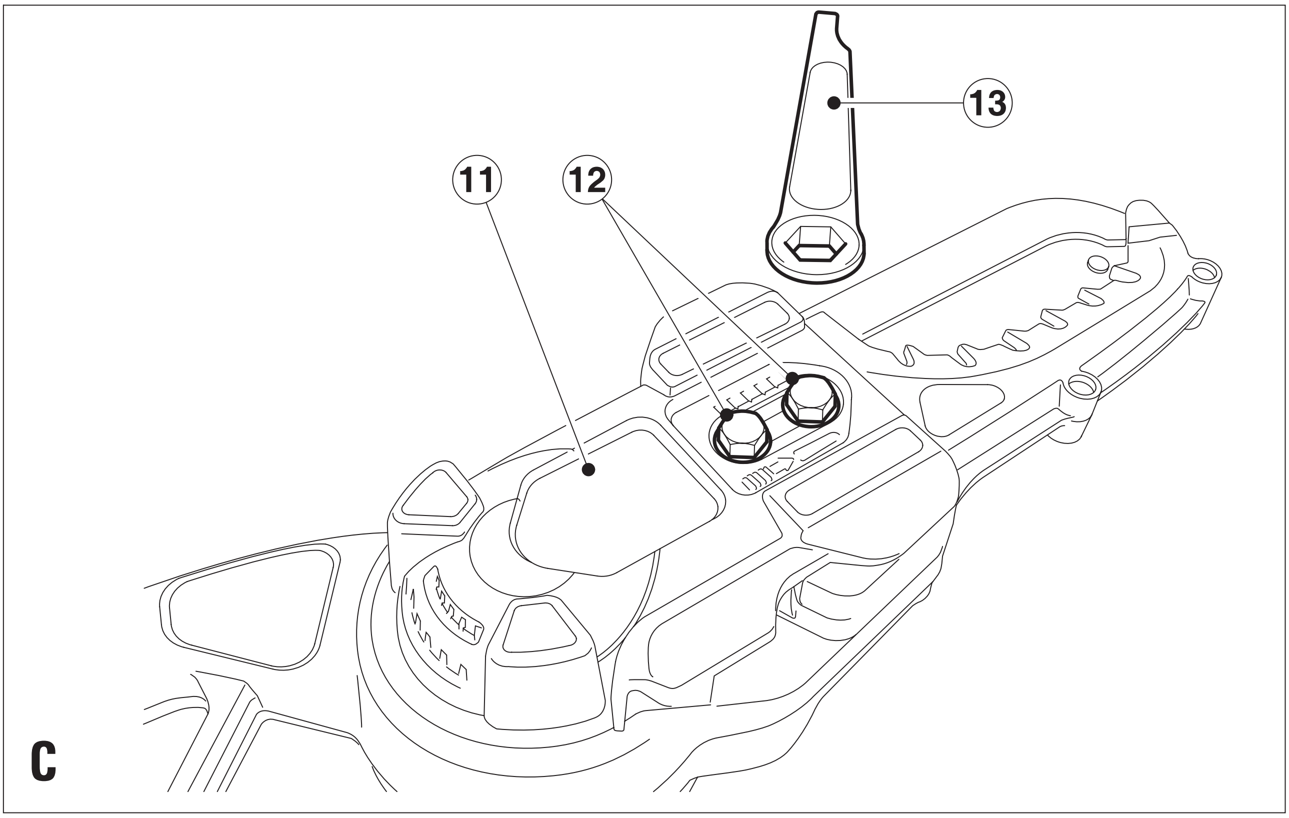


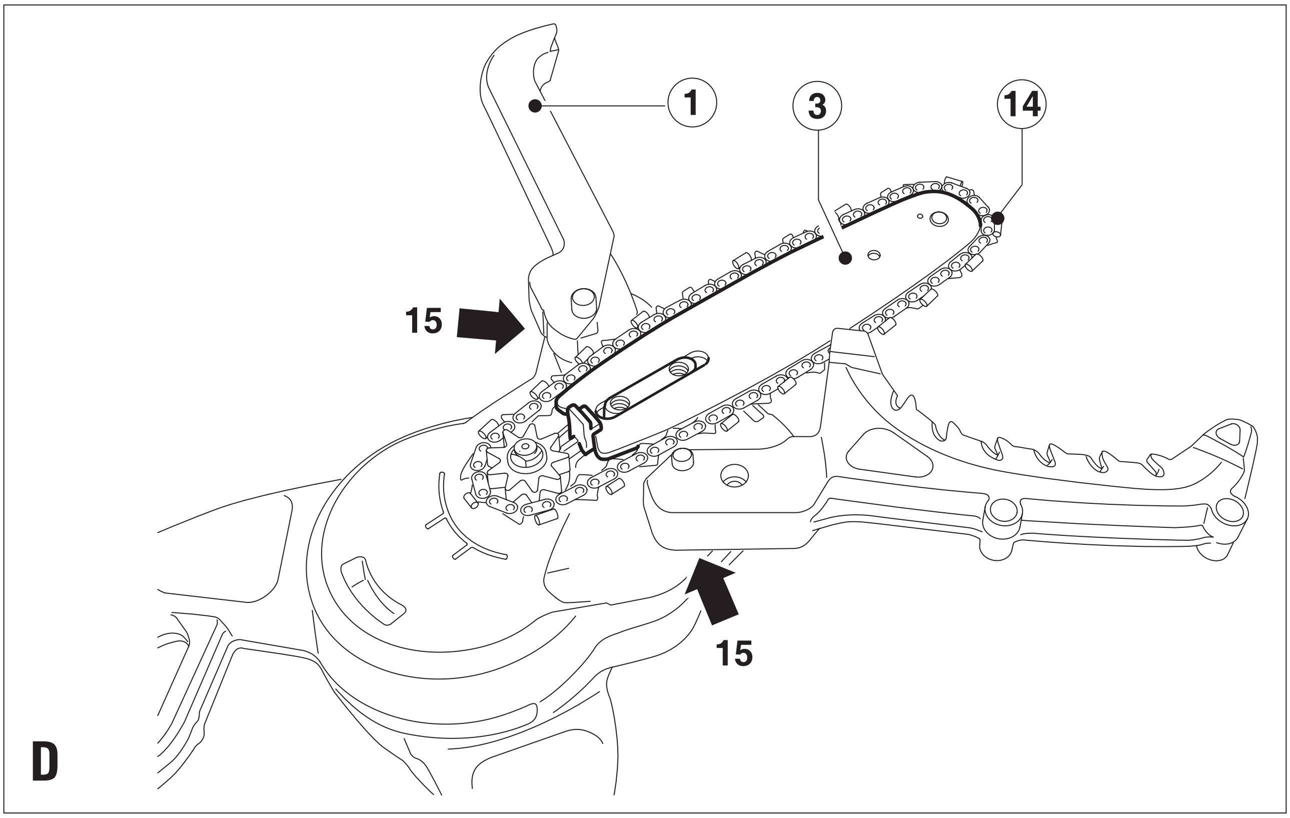
518707-89 TR

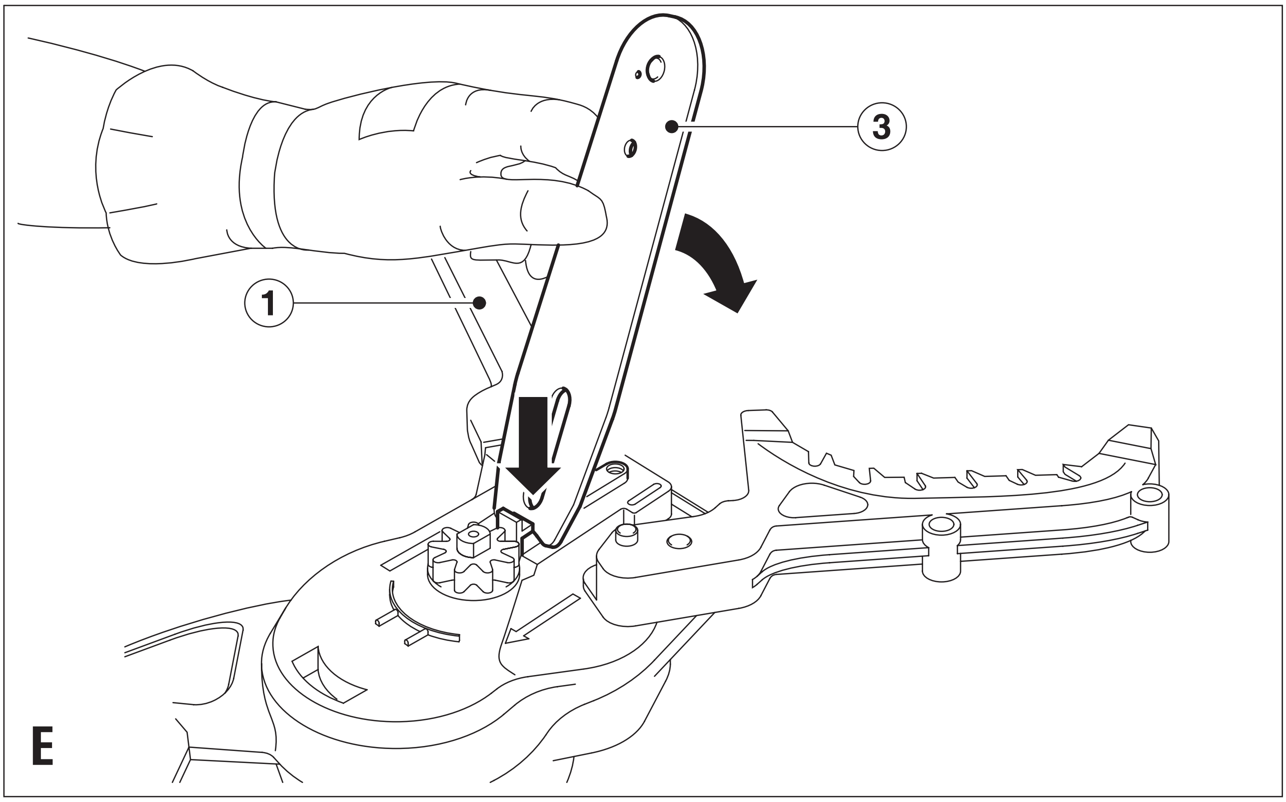
GKC1000


6
19
A

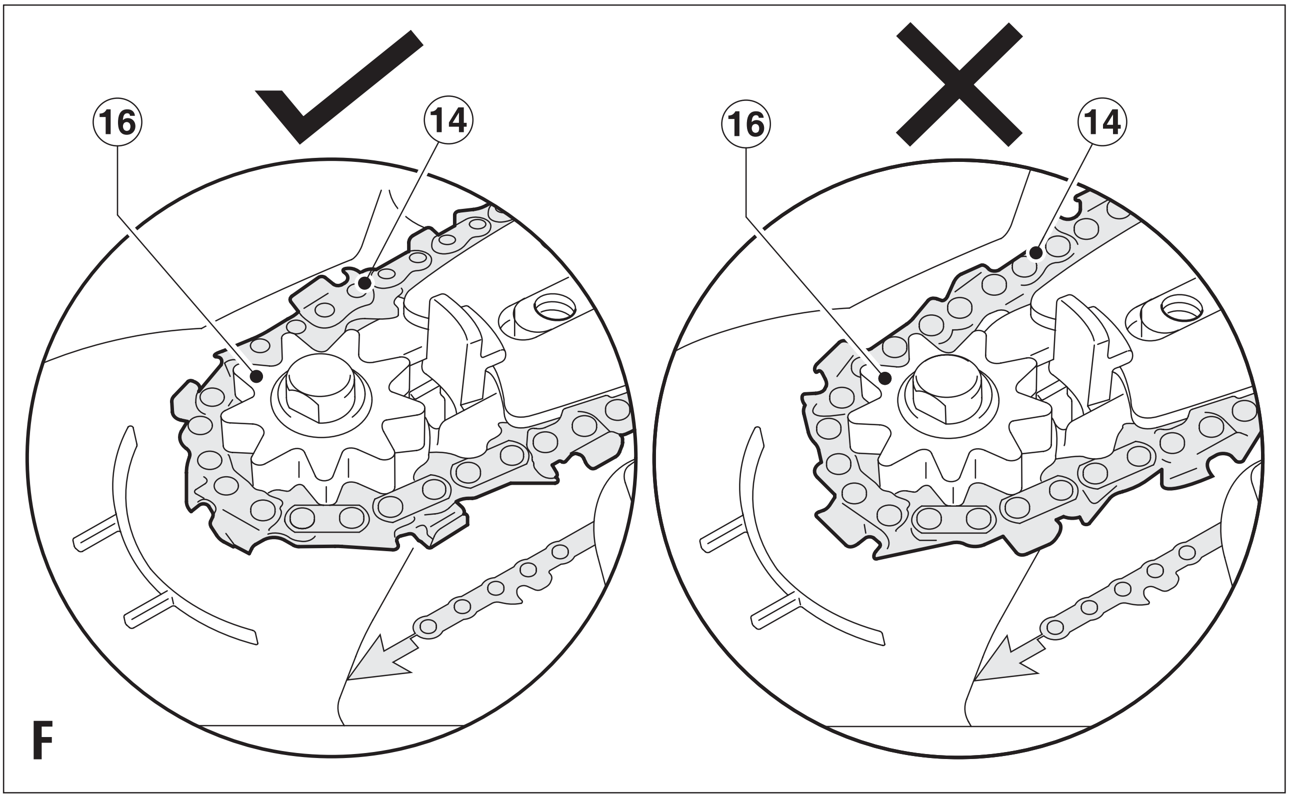

5
B


11
12
13
C

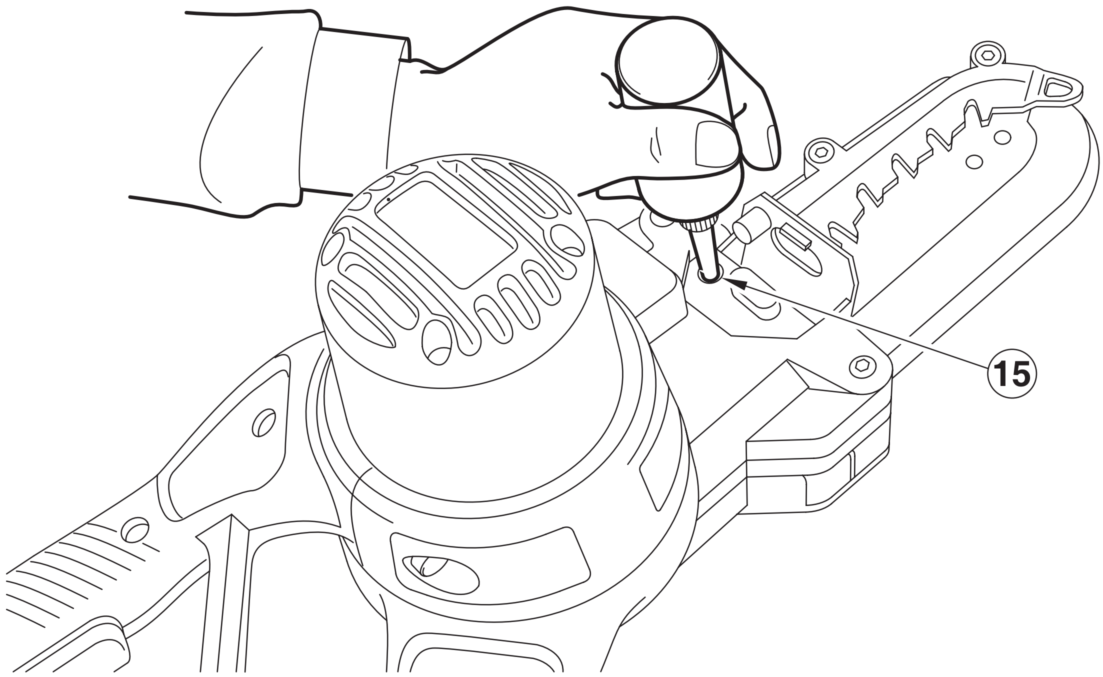

1
3
14
15
15
D



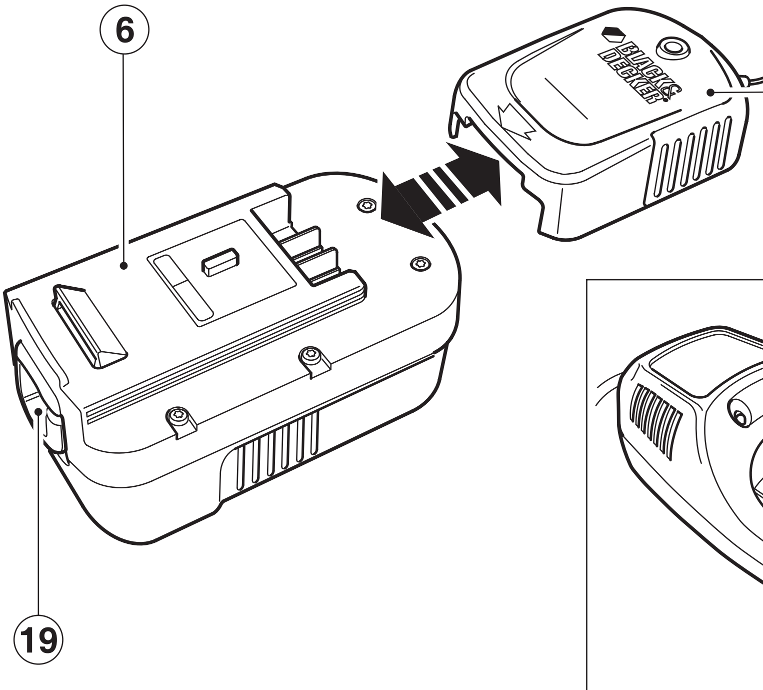
3
1
E

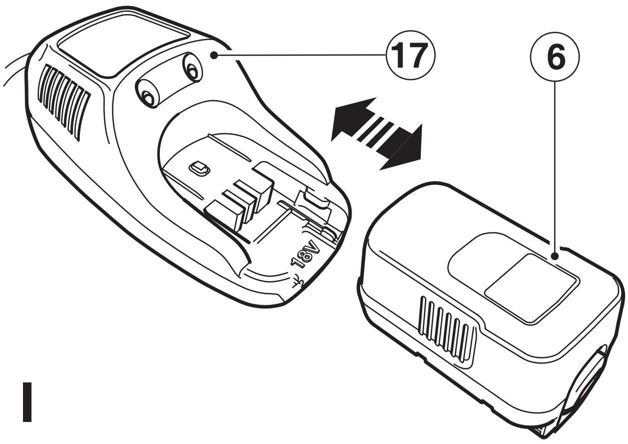


16
14
16
14
F



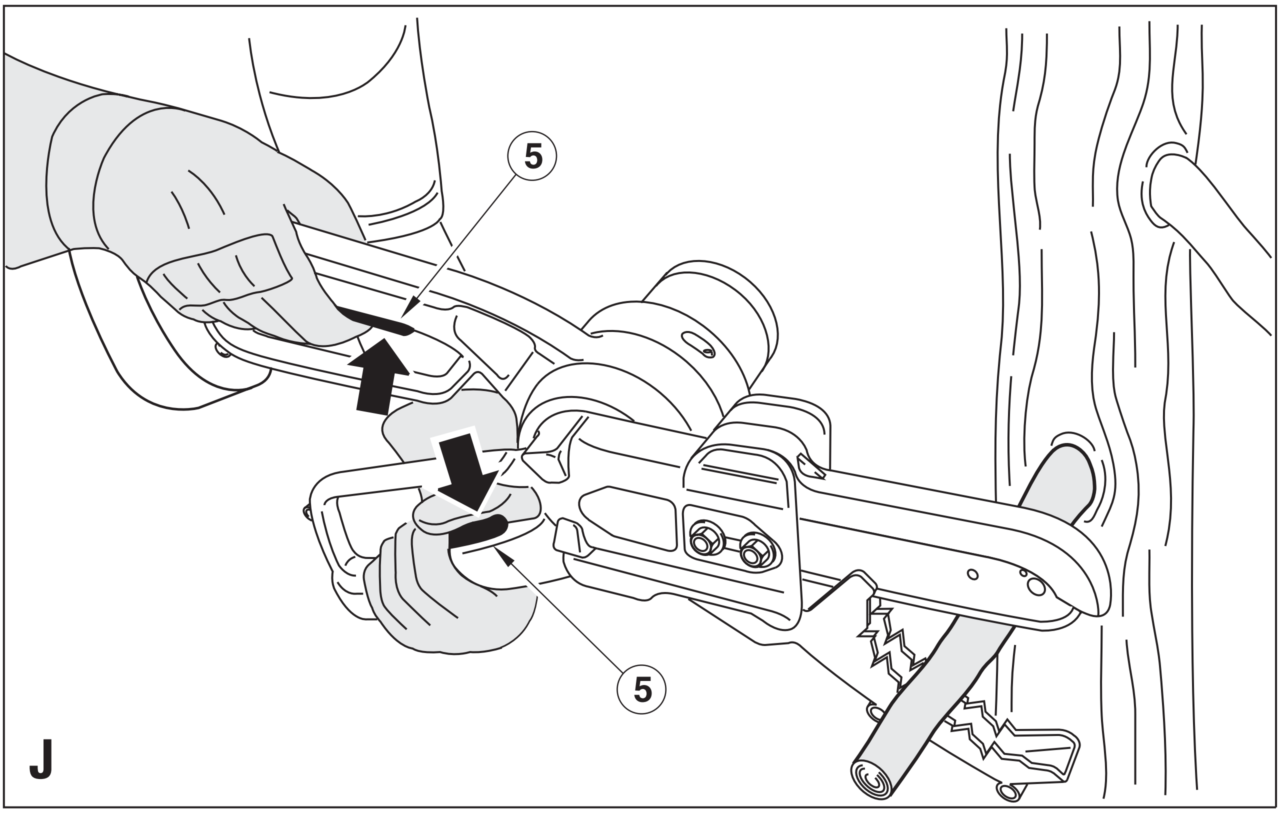
G



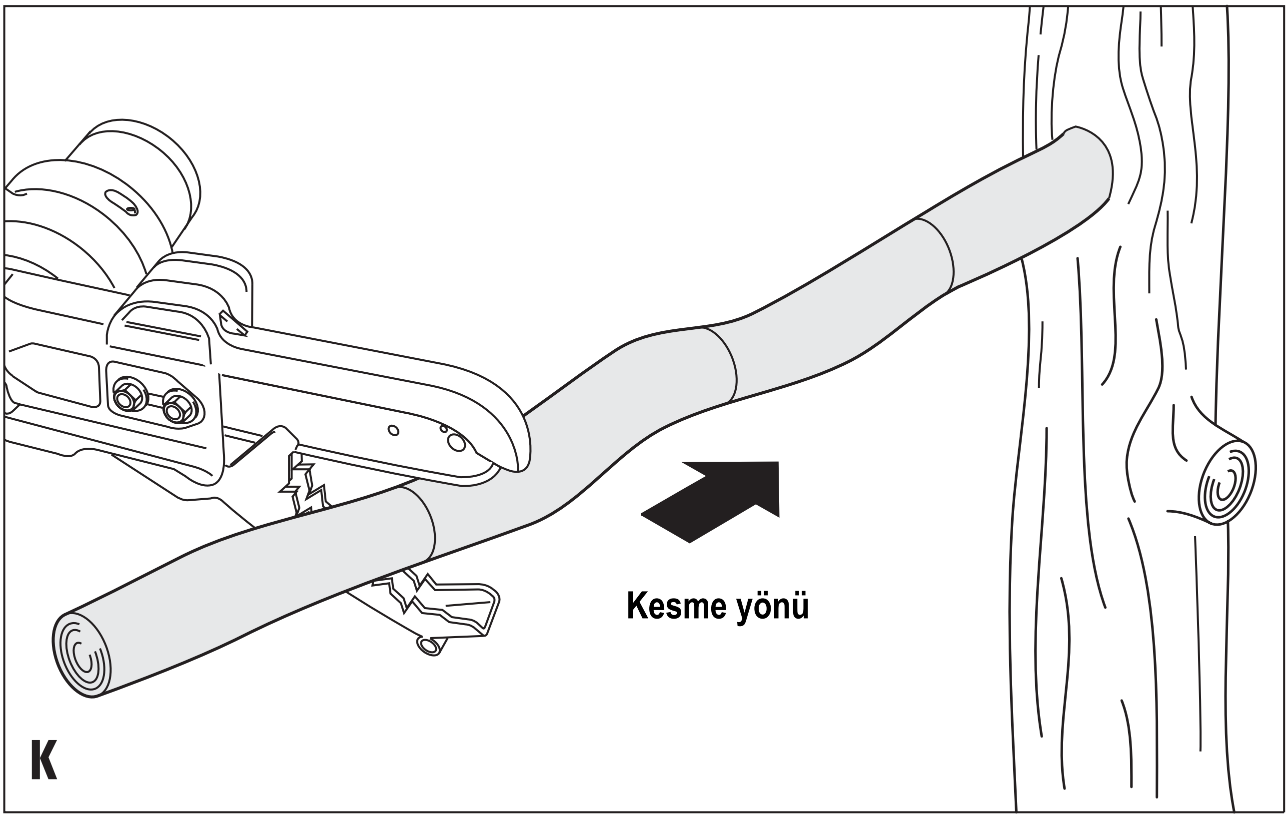


I

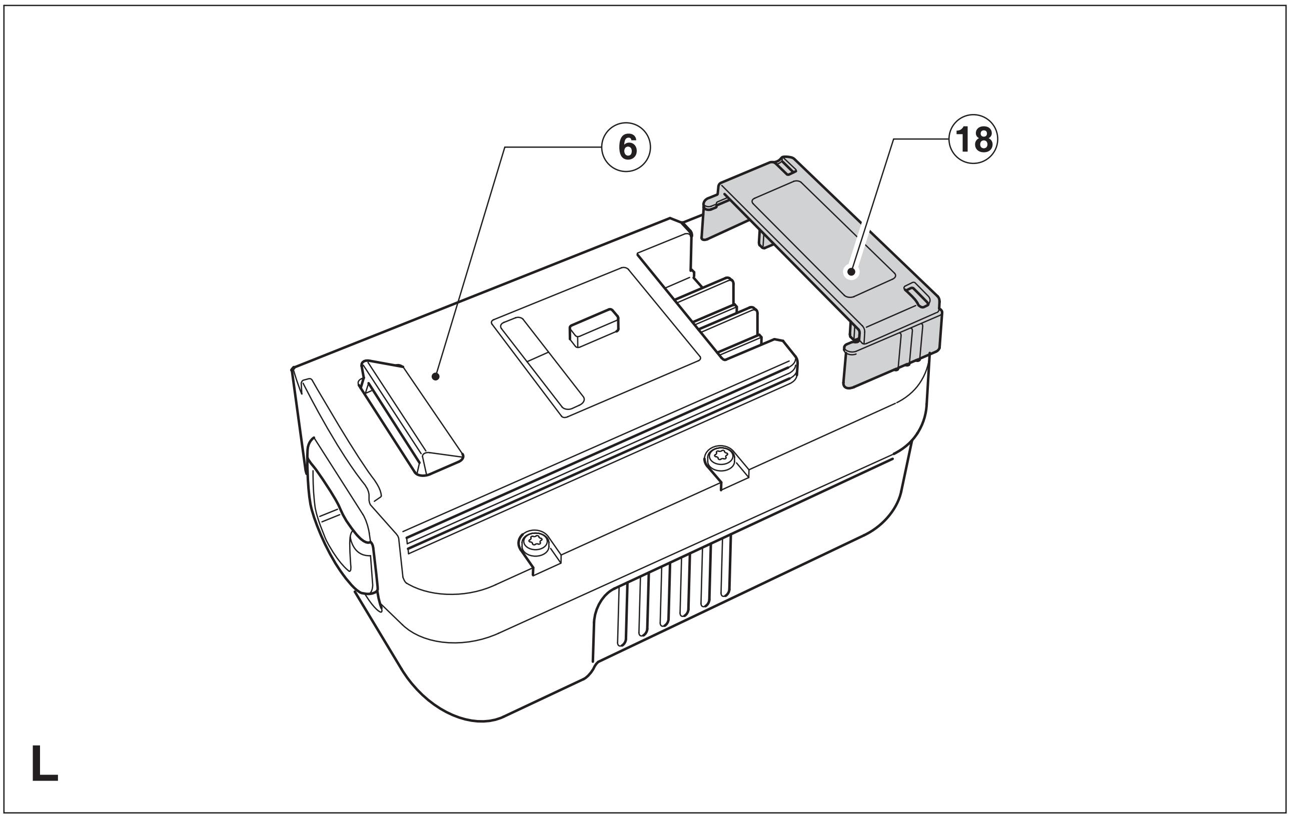
H



J



K


6
18
L

Kullanım Amacı

Black & Decker Alligator™ dal makası, operatör yerde dururken, ağaç dallarını budamak ve düşen ağaç dallarını ve çapı 25 mm'den, 100 mm'ye kadar olan küçük ağaç kütüklerini kesmek için tasarlanmıştır. Hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir.

Genel güvenlik kuralları

Uyarı! Tüm güvenlik kuralları ve tüm talimatları okuyun. Bütün talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE MUHAFAZA EDİN.

1. Çalışma alanı

a. **Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.

b. **Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkartır.

c. **Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

a. **Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fi şi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

b. **Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.

c. **Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.

d. **Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini arttırır.

e. **Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

f. **Eğer bir elektrikli aletin ıslak bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

a. **Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe konsantre olun ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

b. **Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.

c. **İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya pil takımına bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.

d. **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.

e. **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.

f. **Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

g. **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve üfleme özelliği olan adaptör varsa onun gerekli aletlere bağlanmasını ve doğru fonksiyonunu sağlayın.** Bu adaptörün kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4. Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı

a. **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanılacaksa daha iyi ve güvenli çalışacaktır.

b. **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

c. **Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya pil takımını elektrikli aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.

d. **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e. **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

5. **Şarjlı aletlerin kullanımı ve bakımı**

a. **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.

b. **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.

c. **Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaller arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır.** Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.

d. **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.

6. **Servis**

a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili Black & Decker servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Alligator™ dal makasları için ek güvenlik talimatları

Uyarı! Aleti kesinlikle omuz hizasının üzerinde kullanmayın. Her zaman düşen dallardan uzakta durun.

Uyarı! Aleti ağaç kesmek için kullanmayın.

- Her zaman vücudunuzu ve elbiselerinizi testere zincirinden koruyun. Aleti önünüzde tutun. Özellikle yere yakın dalları keserken testere zincirinin konumuna dikkat edin. Aleti açmadan önce zincirin herhangi bir şeyle temas etmediğinden emin olun.
- Düşen ağaçlardan veya dallardan nasıl güvenli bir şekilde kaçabileceğinizi önceden planlayın. Çıkış yolunda hareketi önleyecek veya engelleyecek nesneler olmamasına dikkat edin. Islak çimenlerin ve yeni kesilmiş ağaç kabuklarının kaygan olduğunu unutmayın.
- Bir dalın düşme yönü değişebilir. Aşağıdakiler dahil olmak üzere, düşme yönünü etkileyen tüm koşulları dikkate alın:
  - Öngörülen düşme yönü
  - Dalın doğal eğimi.
  - Olağanın dışında ağır dal yapıları veya çürükler.
  - Aşağı sarkan dallar dahil olmak üzere çevrede ağaçların veya engellerin oluşu.
  - Rüzgarın hızı ve yönü.
- Kesilecek dal ile etraftaki kişiler, binalar ve diğer nesneler arasında dalın uzunluğunun en az 2 1/2 katı kadar mesafe olmalıdır. Bu mesafe dahilindeki kişiler, binalar veya nesneler düşen dalın çarpması riski altındadır.
- Gergin bir dalı keserken, geri yaylanmaya karşı dikkatli olun. Ahşap liflerindeki gerilim serbest kaldığında, dal yaylanarak kullanıcıya çarpabilir ve/veya zincir testereyi kontrolsüz bir şekilde fırlatabilir.
- Aletle çalışırken, kaymayan güvenlik ayakkabıları, güvenlik başlığı, gözlük, kulaklık ve eldiveni kapsayan koruyucu elbiseler giyin.
- Bir kaza durumunda yakında (fakat güvenli bir mesafede) birilerinin olmasına dikkat edin.
- Aleti ağaçta, merdivende veya başka herhangi dengesiz bir yüzeyde ayakta durarak kullanmayın.
- Daima sağlam ve dengeli basın.
- Motor çalışırken aleti iki elinizle sıkıca tutun.
- Kolları kuru, yağsız ve gressiz tutun. Gresli veya yağlı kollar kayarak kontrolün kaybolmasına neden olur.
- Hareket eden zincirin, siperlik çubuğunun ucundaki herhangi bir nesne ile temas etmesine izin vermeyin.
- Testere zincirini gergin tutun. Alet kapalı ve aküsü çıkarılmışken, zincir gerilimini düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Kesme işlemine sadece zincir hareketi tam hızdayken başlayın ve bu hıda kesmeye devam edin.
- Kesimi bitirebilecek ve zincire sıkışabilecek veya zincirin içine düşebilecek kayan ağaçları veya diğer etkileri izleyin.
- Önceki bir kesime tekrar girerken son derece dikkatli olun. Alt siperlikteki çivileri ağaca geçirin. Zincirin, tam hıza ulaşmadan önce ağaçla temas etmesine izin vermeyin.
- Bu aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir. Bu alet yalnızca ahşap kesmek için tasarlanmıştır. Aleti, öngörülen amaçlar dışında kullanmayın; örneğin aleti plastik, beton veya ahşap olmayan inşaat malzemelerini kesmek için kullanmayın.
- Eğer pala veya aletin içine kir girerse, çalışmayı durdurun, aküyü çıkartın ve kiri temizleyin.

- Aşınmış zincirler veya zincir siperlik çubukları derhal değiştirilmelidir.
- Sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.

Uyarı sembolleri
Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:

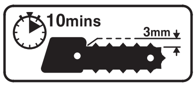

Aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.


Aleti ıslak yerlerde kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.

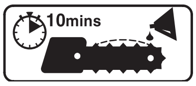

Her zaman koruma başlığı, kulaklığı ve koruyucu gözlüğü kullanın.


Düşen nesnelerden kaçının. Etraftaki kişilerin uzakta durmasını sağlayın.


Aleti, merdiven üzerindeyken kullanmayın.



Her 10 dakikalık kullanımdan sonra zincir gerilimini kontrol edin. Gerektiğinde 3 mm açıklığa geri ayarlayın.



Zinciri her 10 dakikalık kullanımdan sonra yağlayın.


Talaş püskürtme noktası: Zincire dokunmaktan kaçının!


Zincirin dönüş yönü.

Diğer riskler
İlgili güvenlik düzenlemeleri ve güvenlik tedbirleri uygulamasına rağmen, ağaç kesme testerelerinin kullanımına yönelik ve kaçınılamayan başka bazı riskler de bulunmaktadır. Bunlar:

- Hareketli parçalarla, keskin parçalarla veya sıcak parçalarla temas etmekten doğan yaralanma riski. Dalların veya döküntülerin, operatörün, etraftaki kişilerin veya eşyaların üzerine düşmesinden doğan yaralanma riski.
- Öngörülmeyen kullanımdan, merdivenden düşmekten, ağaç üzerinde çalışma konumundan, elektrik kablosunun zarar görmesinden, aletin ıslak veya tehlikeli yerlerde kullanılmasından, ürünün çocuklar veya güçsüz kişiler tarafından kullanılmasından, uygun koruma eşyalarının takılmaması veya uygun giysilerin giyilmemesinden kaynaklanan yaralanma riskleri.

Yukarıdaki riskler alete ilişkin güvenlik talimatları ve/ veya işaretlerindeki uyarılara işaret etmektedir.

Gürültü ve titreşim hakkında bilgiler

Gürültü
EN60745'e göre Tipik Gürültü Emisyonları
L_{pA} (ses basıncı) 81 dB(A)
L_{WA} (akustik güç) 95 dB(A)
K_{pA} (ses basıncı belirsizliği) 3 dB(A)
K_{WA} (akustik güç belirsizliği) 3 dB(A)

Titreşim

EN 60745e göre belirlenmiş titreşim toplam değerleri (triaks vektör toplamı)	
Çalışma konumu tanımı – Yeni düşmüş yumuşak ağaç kesme.	Titreşim emisyon değeri ah = 2.04 m/s^2
	Belirsizlik K = 1.5 m/s^2

Teknik veriler ve uygunluk beyanatı içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

Uyarı! Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İşyerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

Aküler ve şarj cihazları için ek güvenlik talimatları

Aküler
- Aküleri kesinlikle, hiçbir nedenle açmaya çalışmayın.
- Aküleri suya maruz bırakmayın.
- Sıcaklığın 40 °C'yi aşabileceği yerlerde saklamayın.
- Sadece 4 °C ila 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.
- Sadece aletle birlikte verilen şarj cihazını kullanarak şarj edin.
- Aküleri atarken, Çevrenin korunması başlıklı bölümdeki talimatlara uyun.
- Zorlayıcı koşullarda akü akabilir. Akü yüzeyinde ıslak yerler gördüğünüzde aşağıda belirtilenleri yapın:
  - Bir bezle sıvıyı dikkatli bir şekilde silin. Ciltle temasından kaçının.
  - Cilt veya gözle teması halinde aşağıdaki talimatları uygulayın.

Uyarı! %25-30 oranında bir potasyum hidroksit çözeltisi olan akü sıvısı zararlı olabilir. Ciltle teması halinde derhal bol suyla durulayın.

Limon suyu veya sirke gibi hafif bir asitle nötralize edin. Gözle teması halinde, en az 10 dakika bol temiz suyla durulayın. Bir doktora danışın.

- Aküyü ateşe atmayın.
- Hasarlı aküleri şarj etmeye çalışmayın.

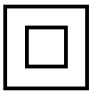
Şarj cihazları

- Black & Decker şarj cihazınızı, yalnızca aletle birlikte verilen aküyü şarj etmek için kullanın. Diğer aküler patlayarak yaralanma veya hasara yol açabilir.
- Şarj edilme özelliği olmayan aküleri kesinlikle şarj etmeye çalışmayın.
- Kusurlu kabloları hemen değiştirtin.
- Şarj cihazını suya maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını delmeyin.



Şarj cihazı, yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.

Elektrik güvenliği



Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır. Bu yüzden hiç bir toprak kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

Uyarı! Şarj cihazı ünitesini kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

- Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker servisi tarafından değiştirilmelidir.

ÖZELLİKLER

1. Üst siperlik
2. Alt siperlik
3. Pala
4. Yağ kapağı
5. Sürgü
6. Akü
7. Açma/kapama düğmesi
8. Talaş püskürtme noktası
9. Şarj adaptörü
10. Şarj tabanı

Montaj

Uyarı! Montajdan önce aküyü (6) aletten çıkarın.

Akünün takılması ve çıkartılması (Şekil A)

- Aküyü (6) takmak için, alet üzerindeki yuva ile aynı hizaya getirin. Aküyü (6) yuvasına kaydırın ve yerine oturana kadar itin.
- Aküyü (6) çıkartmak için, çıkartma düğmesine (19) basın ve aynı esnada aküyü (6) yuvadan çekin.

Akü kapağının takılması (Şekil L)

Uyarı! Kapağı (18), aküye (6) nakliye ve saklama amacıyla takın.

Tutma kollarının açılması (Şekil B)

- Kolları açmak için sürgüyü (5) arkaya doğru kaydırın ve kolları ayırın.
- Kullanımdan sonra kolları kapayın ve sürgüyü (5) öne doğru kaydırarak kilitleme pozisyonuna getirin. Tutma kolları nakliye ve saklama sırasında kapalı olmalıdır.

Zincir gerginlik ayarı (Şekil C)

Uyarı! Zincir gerginliğini ayarlamadan veya başka herhangi bir ayarlamadan önce aletin kapalı olduğundan ve akünün aletten çıkartıldığından emin olun.
Uyarı! Zincir palası ve zincir kullanımdan sonra sıcak olabilir. Ayarlamadan önce soğumasını bekleyin.
Alet montaj edilmiş şekilde satılmaktadır. Fakat ilk kullanımdan önce zincir (14) gerginliğini ve zincir somunlarını kontrol etmenizi ve gerekirse ayarlamanızı tavsiye ederiz.

Zincir gerginliğinin kontrol edilmesi ve ayarlanması (Şekil C)

Zinciri (14) germek için zincir somunlarını (12), anahtar (13) ile gevşetin. Böylece zincir gerginlik ayarı zincir palasını (3) dışa doğru itecek ve gerekli gerginlik sağlanacaktır. İki zincir somununu (12) güvenli bir şekilde yeniden sıkın.
Zinciri (14) hafifçe çekerek doğru gerginliğin elde edildiğinden emin olun. Zincir paladan 3 mm çekildikten sonra geri dönüyorsa gerilim doğrudur. Pala (3) ve zincir (14) arasında alt tarafta hiçbir ‘sarkma’ olmamalıdır.
Not: Zinciri aşırı sıkılamayın, bu aşırı yıpranmaya neden olur ve kılavuz çubuğu ile zincirin kullanım ömrünü kısaltır.
Not: İlk kullanımda ve testere zinciri yeni olduğunda, yeni testere zinciri biraz boşalabileceğinden gerilimi sık sık kontrol edin.

Zincir ve palanın değiştirilmesi

Uzun süre kullanımdan sonra zincir (14) ve/veya palanın (3) değiştirilmesi gerekebilir. Black & Decker tarafından tavsiye edilen parçaların kullanıldığından emin olun.

Zincir ve palanın çıkartılması (Şekil C ve D)



Testere zincirini (14) takarken ve çıkarırken her zaman koruyucu eldiven giyin. Testere zinciri keskindir ve çalışmazken dahi sizi kesebilir.

Uyarı! Zincir palası ve zincir kullanımdan sonra sıcak olabilir. Ayarlamadan önce soğumasını bekleyin.

- Aleti sağlam ve sabit bir yüzeye koyun.
- Zincir somunlarını (12) verilen anahtar (13) ile saatin tersi yönde çevirerek çıkarın.
- Zincir kapağını çıkartın (11).
- Kolları açmak için sürgüyü (5) kaydırın, kolları açın ve üst siperliği (1) çekin.
- Palayı (3) geri çekin ve zinciri (14) pala üzerindeki yuvasından kaldırın. Zincir artık aletten çıkartılabilir.

- Pala (3) daha sonra yukarı çevrilerek aletten çıkartılabilir.

Zincir ve palanın takılması (Şekil E ve F)

Uyarı! Testere zincirini takarken ve çıkarırken her zaman koruyucu eldiven giyin. Testere zinciri keskindir ve çalışmazken dahi sizi kesebilir.

- İşlemin düz bir yüzey üzerinde yapıldığından emin olun.
- Kolları açmak için sürgüyü (5) kaydırın, kolları açın ve üst siperliği (1) çekin.
- Palayı (3) zincir germe mekanizmasının arasındaki boşluğa yerleştirin ve pala yuvasıyla hizaya getirin. Palayı (3) aşağı doğru kaydırarak ve yerine doğru yerleştiğinden emin olarak takın.
- Zinciri (14) palanın (3) ön tarafının üzerine geçirin.
- Zincir (14) ve palayı (3), zincir palanın içindeki oyuğa oturacak şekilde, geri çekerek dişli (16) üzerinden geçirin. Zincir dişlerinin dişli üzerinde doğru yöne baktığından emin olun.
- Zincir kapağını (11) kapatın ve zincir somunlarını (12) sıkın.
- Zincirin (14) alet üzerindeki işaretlere uygun takıldığından emin olun.

Aleti yağlama (Şekil G)

- Alet her kullanımdan önce ve her on dakikalık kullanımdan sonra sadece uygun kalitede yağ (Kat. No. A6027) kullanılarak yağlanmalıdır. Yağ kapağını (4) açın ve şişeyi yağ doldurma noktasına (15) sokun. Yağı dağıtmak için şişeye bir kez hafif bir basınç uygulayın.
- Bu, kesme hızına veya ağaç türüne bağlı olarak 10 dakikalık kullanım süresi için yeterlidir.

Delik, yağı zincir üzerinden palaya (3) taşır. Fazla miktarda yağ sıkılırsa zincir siperliklerinden yağ sızabilir. Bu normal bir durumdur ve herhangi bir soruna işaret etmez.

Kullanımı

Akünün şarj edilmesi (Şekil H&I)

Akünün (6), ilk kullanımdan önce ve daha önce kolayca yapılan işler için yeterli güç üretemediği hallerde şarj edilmesi gereklidir. Aküyü (6) ilk kez veya uzun süre bekledikten sonra şarj ederken sadece %80 düzeyinde şarj olacaktır.

Birkaç şarj-deşarj döngüsünde sonra akü (6) tam kapasiteye ulaşacaktır. Akü (6), şarj sırasında ısınabilir; bu normal bir durumdur ve herhangi bir soruna işaret etmez.

Uyarı! Aküyü, 4 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Tavsiye
edilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

8 saatlik şarj edilmesi (Şekil H)

- Aküyü (6), şarj etmek için aletten çıkartın ve şarj tabanını (10) akü (6) üzerine kaydırarak takın.
- Şarj adaptörünü (9) prize takın.

Akü (6), tam olarak yaklaşık 8 saat içinde şarj olacaktır. İstenilen anda çıkartılabilir veya süresiz olarak şarj aletine takılı bırakılabilir.

1 saatlik şarj edilmesi (Şekil I)

- Aküyü (6) şarj etmek için, aletten çıkartıp şarj cihazına (17) takın. Akü (6), şarj cihazına (17) sadece tek yönde takılabilir. Zorlamayın. Akünün (6) şarj cihazına (17) tümüyle oturduğundan emin olun.
- Şarj cihazını (17) prize takın.

Şarj süresi akünün durumuna ve tipine bağlıdır. Şarj süresi teknik özellikler kısmında belirtilmiştir.

Akü istenilen anda çıkartılabilir veya süresiz olarak şarj aletine takılı bırakılabilir.

Hazırlık

- Bakım bölümünde açıklandığı şekilde düzenli olarak aletin temizliğini yapın. Özellikle zincir kapağının (11) içinin temizliğine dikkat edin.
- Alt (2) ve üst (1) siperlik, tutma kollarından biri bırakıldığında veya bir dal parçası kesildiğinde kapanmak üzere tasarlanmıştır. Çeneler bu şekilde kapanmazsa aleti çalıştırmayı bırakın ve aküyü aletten çıkartın.
- Herhangi bir kirin hareketi engelleyip engellemediğini kontrol edin. Böyle bir durumda zincir kapağını (11) çıkartarak içini kontrol etmek sorunun giderilmesinde yardımcı olabilir. Bu da sorunu çözmezse aleti yetkili bir Black & Decker servisine götürün.

Açılması ve kapatılması

Uyarı! Düğmeyi kesinlikle açık konumda kilitlemeye çalışmayın.

Güvenliğiniz için, alet çift açma/kapama düğmesiyle donatılmıştır. Bu sistem, aletin istenmeyen şekilde çalıştırılmasını önler.

Açılması (Şekil J)

Aleti açmak için kollardan sıkıca kavrayın ve her iki düğmeye de basın (5).

Kapatılması (Şekil J)

Düğmelerin her ikisini de serbest bırakın.

Not: Aletin çalıştırılması için her iki düğmeye de basılması gerekir.

Aleti zorlamayın – çalışması için serbest bırakın. Tasarlandığı hızda görevini daha iyi ve daha güvenli bir şekilde yerine getirecektir. Aşırı güç zincirin gerilmesine neden olur.

Testere zinciri (14) veya pala (3) sıkışırsa:

- Aleti kapatın.
- Aküyü aletten çıkartın.

Pala üzerindeki gerginliğini azaltmak için kesiği takozlarla açın. Testereyi bükerek açmaya çalışmayın. Yeni bir kesim işlemine başlayın.

Dal kesme (Şekil K)
Yerel yasaların veya düzenlemelerin dalların budanmasını yasaklamadığından veya sınırlandırmadığından emin olun.

- Kesim yapmadan önce aletin tam hızda çalıştığından emin olun.
- Aletin sıçrama ve yana kayma olasılığını önleyecek şekilde sıkıca tutun.
- Hafif bir basınç uygulayarak aleti dalın üzerine sürün.
- Her zaman yukarıdan aşağı doğru kesin. Bu şekilde zincire sıkışmanız önlenir.
- Şekil K'de gösterildiği gibi kesim yapın. Kesme işlemine dalın ucundan başlayın. Dalı, mantıklı adımlarda küçük kısımlara keserek kısaltın.
- Alet tam hızda çalışırken onu kesikten çıkarın.

Bakım

Black & Decker aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.
Uyarı! Alet üzerinde herhangi bir bakımdan önce aküyü aletten çıkartın. Şarj adaptörünü (9) temizlemeden önce fişten çekin.

Temizleme

- Düzenli olarak zincir kapağını (11) açın ve içinde birikmiş olabilecek kiri temizleyin.
- Havalandırma deliklerini temiz, kuru bir boya fırçasıyla düzenli olarak temizleyin.
- Aleti temizlemek için, sadece yumuşak sabun ve nemli bir bez kullanın. Aletin içine sıvı kaçmasına kesinlikle izin vermeyin ve aletin hiçbir parçasını kesinlikle sıvıya batırmayın.

Yağlama

- Düzenli olarak şekil D'de gösterildiği şekilde yağlama noktalarını (15) yağlayın.

Taşıma

- Aleti her zaman çeneler kapalı ve süngü (5) kilitliyken taşıyın.

Testere zincirinin keskinleştirilmesi
Aletten mümkün olan en yüksek performansı almak istiyorsanız, testere zincirinin dişlerini keskin tutmanız önemlidir. Bu prosedür için gerekli talimatlar keskinleştirici ambalajı üzerinde bulunmaktadır. Bu amaçla kullanım için Black & Decker testere zinciri keskinleştirme kiti A6039 almanızı öneririz (Black & Decker satış noktalarından temin edilebilir).

Yıpranmış testere zincirinin değiştirilmesi
Yedek testere zincirleri Black & Decker satış noktalarından ve yetkili servislerden temin edilebilir. Daima orijinal yedek parça kullanın.

Testere zincirinin keskinliği
Testere zincir dişleri yere veya çiviye temas etmeleri halinde körleşir.

Testere zincirinin gerilimi
Testere zinciri gerilimini düzenli olarak kontrol edin.

Zincirli testerenizin onarıma ihtiyaç duyması durumunda yapılacaklar.
Zincirli testereniz ilgili güvenlik gerekliliklerine uygundur. Onarımlar yalnızca yetkili bir kişi tarafından orijinal yedek parçalar kullanılarak gerçekleştirilmelidir aksi taktirde kullanıcı için son derece tehlikeli sonuçlar ortaya çıkabilir. Bu kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde tutmanızı öneririz.

Saklanması
Ürün birkaç ay süresinde kullanılmayacaksa metal parçaları yağ ile silin. İdeal olan, aküyü (6) şarj cihazına takılı bırakmaktır.

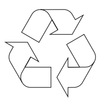
Aksi taktirde aşağıda belirtilenleri uygulayın:

- Aküyü (6) tamamen şarj edin.
- Aküyü (6) aletten çıkartın.
- Aleti ve aküyü (6), güvenli ve kuru bir yerde saklayın. Saklandığı yerin sıcaklığı daima +5 °C ila +40 °C aralığında olmalıdır. Aküyü (6) düz bir zemin üzerinde tutun.
- Aleti, uzun süre saklandıktan sonra tekrar kullanırken aküyü (6) tekrar tümüyle şarj edin.

Çevrenin korunması


Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Aletinizin değiştirilmesi gerektiğini veya artık sizin için faydalı olmadığını düşündüğünüzde çevreyi korumayı aklınızdan çıkarmayın. Black & Decker yetkili servisleri eski Black & Decker aletlerini teslim alacak ve çevreye herhangi bir zarar vermeyecek şekilde yok edeceklerdir.


Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili onarım acentesine iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz.
www.2helpU.com

Aküler

Black & Decker aküler defalarca şarj edilebilir. Hizmet ömürlerinin sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın.

- Aküyü sonuna kadar bitirip aletten çıkartın.
- NiCd ve NiMH aküler geri dönüşümlüdür. Aküleri, yetkili tamir servisine veya yerel geri dönüşüm istasyonuna götürün.

Teknik özellikleri

		GKC1000	GKC1000P	GKC1000NM
Voltaj	Vdc	18	18	18
Zincir hızı (yüksüz)	m/dak	1.45	1.45	1.45
Maks. kesme çapı	mm	100	100	100
Ağırlık	kg	3.5	3.5	3.5

Akü		A18	A1718	A18NH
Voltaj	Vdc	18	18	18
Akü kapasitesi	Ah	1.5	1.7	1.5
Ağırlık	kg	0.8	0.8	0.8

Şarj cihazı		1 saat	8 saat
Voltaj	Vac	230	230
Yaklaşık şarj süresi			
Akü 1.5 Ah	saat	1.5	8
Akü 1.7 Ah	saat	2	10
Ağırlık	kg	1.2	0.4

AT uygunluk beyanatı

GKC1000, GKC1000P, GKC1000NM

Black & Decker, bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu teyit eder: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745, EN 55014, EN 61000, EN 60335, 2000/14/EC, Zincir testere Ek V

2000/14/EC'ye göre ölçülen garantili ses basıncı düzeyi:

L_{pA} (ses basıncı)	81 dB(A)
L_{WA} (akustik güç)	91 dB(A)
L_{WA} (garantili)	95 dB(A)



Kevin Hewitt
Tüketici İhtiyaçları
Mühendisliği Müdürü
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, İngiltere
21-06-2007

Alligator™ Dal Makasında Avrupa, Amerika Birleşik Devletleri ve Dünya'nın diğer ülkelerinde patent ve tasarım başvuruları bulunur. ALLIGATOR, Black & Decker Corporation'ın tescilli ticari markasıdır.

Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. Tüm AB ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi EFTA'nın üye ülkelerinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme ve işçilik nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, tamir etmeyi veya hasarlı aletleri değiştirmeyi kabul eder; ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün yabancı nesnelerden, maddelerden veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

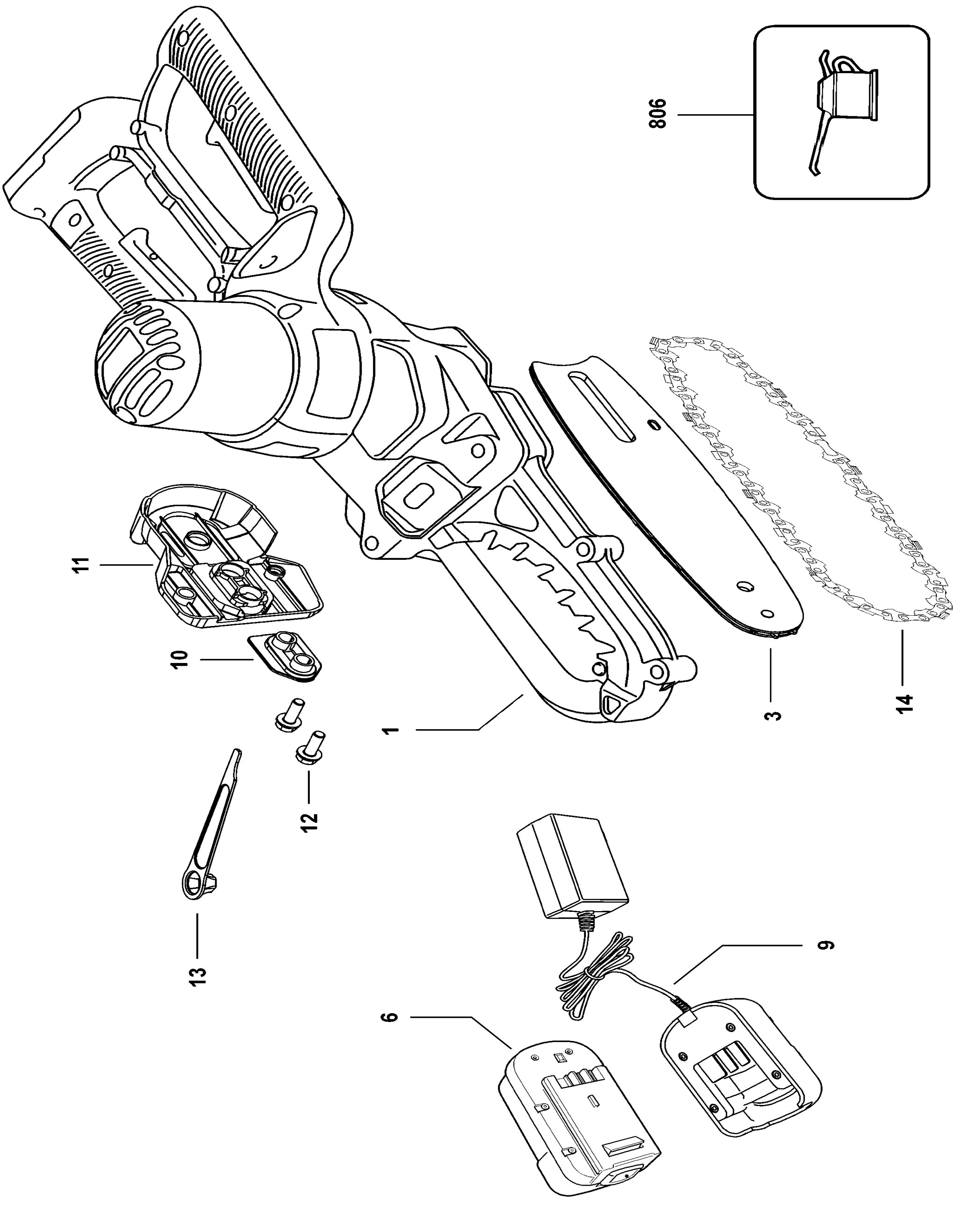
Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kullanım kılavuzunda belirtilen listeden size en yakın yetkili servis adresini öğrenebilirsiniz. Ya da, Internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmet veren yetkililerin tam detaylarını öğrenebilirsiniz. Bu site: **www.2helpU.com**

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

Türkiye Distribütörü
KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15
34050 Edirnekapı Eyüp İstanbul

No.	İl	Servis Adı	Adres	Telefon
1	Adana	**Emin Elektrik**	Kızılay Cad. 6. Sok. No. 9/D	0322 351 80 46
2	Adana	**Pay Elektrik**	Kızılay Cad. M. Görgün Pasajı No. 30	0322 351 12 95
3	Afyon	**Emekiş Bobinaj**	Menderes Cad. No. 2 Dumlupınar Mah. Karahisar	0272 212 11 32
4	Amasya	**Teknik Bobinaj**	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No. 20/B	0358 218 26 82
5	Ankara	**Orhan Bobinaj**	Yalınç Sok. No. 17 Siteler	0312 350 95 29
6	Ankara	**Yiğit Bobinaj**	668. Sok. Eminel Yapı Koop. No. 8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
7	Antalya	**E.B.A. Elektrik**	Sanayi Sitesi 682. Sok. No. 38	0242 345 36 22
8	Antalya / Alanya	**Abalıoğlu Bobinaj**	Sanayi Sitesi Yeni Yol Girişi No. 8	0242 512 02 16
9	Aydın	**Taciroğlu Bobinaj**	2. Sanayi Sitesi 3. Sok. No. 55	0256 219 43 30
10	Aydın / Kuşadası	**Özgür Bobinaj**	Kuşadası San. Sitesi J Blok No. 13	0256 622 13 73
11	Balıkesir	**Tezger Bobinaj**	Küçük San. Bölgesi Dökmeciler Sok. No. 15	0266 241 63 85
12	Balıkesir / Bandırma	**Küre Bobinaj**	Atatürk Cad. No. 104 Bandırma	0266 718 46 79
13	Bursa	**Vokart Ltd.**	Gazcılar Cad. Erikli Bahçe Sok.6/B	0224 254 48 75
14	Çanakkale	**Kısacık Bobinaj**	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No. 41	0286 217 96 71
15	Çorum	**Emek Bobinaj**	Küçük Sanayi Sitesi 23. Cad. No. 5/C Cami yanı	0364 234 68 84
16	Denizli	**Örsler Bobinaj**	Bakırlı Mah. 171. Sok. Sedef Çarşısı No. 9/10	0258 261 42 74
17	Diyarbakır	**Çetsan Elek. Ltd.**	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sok. No. 45	0412 237 29 04
18	Edirne	**Efe Bobinaj**	Sanayi Sitesi 22. Blok No. 5	0284 225 35 73
19	Erzincan	**Ümit Elektrik Makine**	Sanayi Çarşısı 767. Sok.	0446 224 08 01
20	Eskişehir	**Meriç Bobinaj Ltd**	Akçağlan Mah. Meriç Sok. No. 4/A	0222 230 94 44
21	Gaziantep	**Karaşahin Bobinaj**	Şenyurt Cad. No. 35 Şahinbey	0342 231 17 33
22	İçel / Mersin	**Şekerler El. Bob.**	Nusratiye Mah. 5005. Sok. No. 20/A	0324 336 70 98
23	İçel / Mersin	**Üniversal Bobinaj**	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad. 68. Sok. No. 19	0324 233 44 29
24	İstanbul / Asya	**AKEL El. Servis Hiz.**	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No. 109B Ümraniye	0216 540 53 54
25	İstanbul / Avrupa	**Birlik Elektromekanik**	Perpa B Blok Mavi Avlu Kat 4 No. 318 Okmeydanı	0212 222 94 18
26	İstanbul / Avrupa	**Fırat Dış Ticaret**	Tersane Cad. Kut Han No. 38 K. 3 D. 307-308 Karaköy	0212 252 93 43
27	İstanbul / Avrupa	**Kardeşler Bob. Ltd.**	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No. 5 Çağlayan	0212 224 97 54
28	İstanbul / Avrupa	**Mert Elektrik Ltd.**	İkitelli Org. Sanayi Demirciler Sitesi D2 Blok No. 280	0212 549 65 78
29	İstanbul / Avrupa	**Orijinal El. Güneşli**	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sok. No. 3 Güneşli	0212 515 67 71
30	İstanbul / Asya	**Tarık Bobinaj**	Bağdat Cad. Adalı Sok. No. 101/10 Maltepe	0216 370 21 11
31	İstanbul / Avrupa	**Tekniker Bobinaj**	Birlik San. Sit. 7. Cad. No. 2 Beylikdüzü	0212 875 19 31
32	İzmir	**Birlik Bobinaj**	1203/4. Sok. No. 7N Gıda Çarşısı Yenişehir	0232 458 39 42
33	İzmir	**Boro Cıvata**	1203/2. Sok. B21 Yenişehir	0232 469 80 70
34	İzmir	**Doruk Hırdavat**	1426. Sok. Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
35	Kayseri	**Akın Elektrik**	Eski Sanayi Bölgesi 5. Cad. No. 8	0352 336 41 23
36	Kocaeli / Gebze	**Gülsoy Elektrik**	Menzilhane Cad. 1111. Sok. No. 7	0262 646 92 49
37	Kocaeli / İzmit	**Efe Elektrik Bobinaj**	Körfez Küçük San. Sit. 12. Blok No. 13	0262 335 18 94
38	Konya	**Murat Bobinaj**	Karatay San. Çiçekli Sok. No 83	0332 235 64 63
39	Kütahya	**Doğan Bobinaj**	Yeni Sanayi Sitesi 19. Sok. No. 28/1	0274 231 22 00
40	Malatya	**Özer Bobinaj**	Yeni Sanayi Sitesi 2. Cad. No. 95	0422 336 39 53
41	Muğla / Bodrum	**Ak-Soy Bobinaj**	Türkkuyusu Mah. Etem Demiröz Sok. San. Sit. No.12	0252 316 65 29
42	Muğla / Fethiye	**Arslan Bobinaj**	Yeni Sanayi Sitesi 259. Sok. No. 11	0252 612 12 79
43	Muğla / Marmaris	**Başaran Teknik**	Beldibi Cad. No. 5/C	0252 412 85 11
44	Nevşehir	**Çiftgüç Elektrik**	Yeni Sanayi Sitesi 8. Blok No. 53	0384 213 19 96
45	Sakarya / Adapazarı	**Engin El. Bobinaj**	Papuççular Mah. Papuççular Cad. No. 40	0264 273 87 69
46	Samsun	**Akış Bobinaj**	Sanayi Sit. Ulus Cad. No. 31 B	0362 238 07 23
47	Sıvas	**Bayraktar Elektrik**	Yeni Çarşı No. 72 C	0346 221 47 55
48	Tekirdağ / Çorlu	**Ümit Elektrik**	Camiatik Mah. Ereğli Sok. No. 1	0282 653 27 77
49	Tokat	**Çetin Elektrik**	San. Sitesi Cami Altı No. 22 Tokat	0356 214 63 07
50	Trabzon	**Makina Market**	Rize Cad. No. 71 Değirmendere	0462 328 14 80
51	Urfa	**Ay Elektrik**	Samsat Kapı Avşaroğlu Gar. 19/D	0414 215 74 76
52	Uşak	**Zengin Bobinaj**	İslice Mah. Ürem Sok. No. 10/C	0276 227 27 46
53	Zonguldak / KDZ Ereğli	**Tümen Bobinaj**	Kışla San. Sit. D Blok No. 17	0372 323 74 97

©


806
11
10
1
12
13
3
14
9
6